Redmi A2

Safety Information

Contents

English 01
Italiano 03
Español 05
Deutsch 07
Nederlands 09
Português (Portugal) 11
Polski 13
Ελληνικά 15
Magyar 17
Čeština 19
Română 21
Українська 23
Srpski 25
Français 27

EN

EU Regulations

RED Declaration of Conformity

Xiaomi Communications Co., Ltd. hereby declares that this GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE Digital Mobile Phone with Bluetooth and Wi-Fi 23028RN4DG is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RE Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.mi.com/en/certification

RF Exposure Information (SAR)

This device is in compliance with Specific Absorption Rate (SAR) limits for general population/uncontrolled exposure (Localized 10-gram SAR for head and trunk, limit: 2.0W/kg) specified in Council Recommendation 1999/519/EC, ICNIRP Guidelines, and RED (Directive 2014/53/EU).

During SAR testing, this device was set to transmit at its highest certified power level in all tested frequency bands and placed in positions that simulate RF exposure during use against the head with no separation and near the body with a separation of 5 mm.

SAR compliance for body operation is based on a separation distance of 5 mm between the unit and the human body. This device should be carried at least 5 mm away from the body to ensure RF exposure level is compliant or lower than the reported level. When attaching the device near the body, a belt clip or holster should be used which does not contain metallic components and allows a separation of at least 5 mm to be maintained between the device and the body. RF exposure compliance was not tested or certified with any accessory containing metal worn on the body, and use of such an accessory should be avoided.

Certification Information (Highest SAR)

SAR 10 g limit: 2.0 W/Kg,
SAR Value: Head: 0.897 W/Kg, Body: 0.997 W/Kg (5 mm distance).

Frequency Bands and Power

This mobile phone offers the following frequency bands in EU areas only and maximum radio-frequency power:
GSM 900: 35.5 dBm
GSM 1800: 32.5 dBm
WCDMA band 1/8: 25.7 dBm
LTE band 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25.7 dBm
Bluetooth: 20 dBm
Wi-Fi 2.4 GHz band: 20 dBm

FCC Regulations

This mobile phone complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This mobile phone has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Information (SAR)

This device meets the government's requirements for exposure to radio waves. This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy. The exposure standard for wireless devices employs a unit of measurement known as Specific Absorption Rate, or SAR.
The SAR limit set by the FCC is 1.6 W/Kg. For body-worn operation, this device has been tested and meets the FCC RF exposure guidelines for use with an accessory that contains no metal and positions the device a minimum of
1.5 cm from the body. RF exposure compliance with any body-worn accessory that contains metal was not tested and certified, and use of such body-worn accessory should be avoided. Any accessory used with this device for body-worn operation must keep the device a minimum of 1.5 cm away from the body.

FCC Note

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Shielded cables must be used with this unit to ensure compliance with the Class B FCC limits.

E-label

This device has an electronic label for certification information.
To access it, please go to Settings > About phone > Certification, or open Settings and type "Certification" into the search bar.

Instructions for Factory reset
Path: Settings > System > Reset options > Erase all data (factory reset)
You can quickly erase the local data on the device via "Erase all data (factory reset)". Data to be erased includes: Accounts, Contacts, Photos and videos, Apps, Backups, SD card data and Other items on this device.

Model: 23028RN4DG
2302 indicates that this product will be launched after 202302.

IT

Normative UE

Dichiarazione di conformità RED

Xiaomi Communications Co., Ltd. con la presente dichiara che il telefono cellulare digitale GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE con Bluetooth e Wi-Fi 23028RN4DG è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile sul seguente sito Web: www.mi.com/en/certification

Informazioni sull'esposizione all'energia a radiofrequenza (RF) (SAR)

Questo dispositivo è conforme ai limiti del tasso di assorbimento specifico o SAR (Specific Absorption Rate) relativo all'esposizione non controllata della popolazione generale (limite SAR localizzato per 10 grammi di tessuto per testa e tronco: 2,0 W/Kg) specificato nella Raccomandazione del Consiglio 1999/519/CE, nelle linee guida dell'ICNIRP e nella Direttiva RED (Direttiva 2014/53/UE).

Durante il test SAR, questo dispositivo è stato impostato per trasmettere al suo livello di potenza certificato più elevato in tutte le bande di frequenza testate e collocato in posizioni che simulano l'esposizione RF durante l'utilizzo vicino alla testa senza separazione e accanto al corpo con una separazione di 5 mm.

La conformità SAR per il funzionamento sul corpo si basa su una distanza di 5 mm tra l'unità e il corpo umano. Il dispositivo deve essere portato a una distanza minima di 5 mm dal corpo per garantire che il livello di esposizione RF sia conforme o inferiore al livello segnalato. Quando si posiziona il dispositivo vicino al corpo, è necessario utilizzare un fermaglio per cinture o una custodia che non contengano componenti metallici e che consentano di mantenere una distanza di almeno 5 mm tra il dispositivo e il corpo. La conformità all'esposizione RF non è stata testata o certificata con accessori contenenti metallo indossati a contatto con il corpo e l'utilizzo di tali accessori deve essere evitato.

Informazioni sulla certificazione (SAR più elevato)

Limite SAR 10 g: 2,0 W/kg,
Valore SAR: Testa: 0,897 W/kg, Corpo: 0,997 W/kg (distanza di 5 mm).

Potenza e bande di frequenza

Questo telefono cellulare offre le seguenti bande di frequenza esclusivamente nelle aree UE, nonché la potenza massima di radiofrequenza indicata di seguito:
GSM 900: 35,5 dBm
GSM 1800: 32,5 dBm
Banda WCDMA 1/8: 25,7 dBm
Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm
Bluetooth: 20 dBm
Banda Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Normativa FCC

Questo telefono cellulare è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il suo uso è subordinato alle seguenti due condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che potrebbero comprometterne il funzionamento.
Questo telefono cellulare è stato testato ed è risultato essere conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC.
Tali limiti sono stati stabiliti per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale.
Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.
Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Qualora questo apparecchio causi interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa che può essere determinata accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:
- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Informazioni sull'esposizione all'energia a radiofrequenza (RF) (SAR)

Il dispositivo soddisfa i requisiti governativi per l'esposizione alle onde radio. Il dispositivo è stato progettato e fabbricato per non superare i limiti di emissioni per l'esposizione all'energia a radiofrequenza (RF). Lo standard di esposizione per i dispositivi wireless utilizza un'unità di misura nota come tasso di assorbimento specifico o SAR.
Il limite SAR definito dall'FCC è 1,6 W/Kg. Per il funzionamento a contatto con il corpo, il dispositivo è stato testato e rispetta le linee guida FCC in materia di esposizione RF per l'uso con un accessorio che non contenga metallo e che mantenga il dispositivo ad almeno 1,5 cm dal corpo. La conformità all'esposizione RF con accessori a contatto con il corpo che contengano metalli non è stata testata e certificata ed è necessario evitare l'utilizzo di questi accessori. Qualsiasi accessorio utilizzato con questo dispositivo per il funzionamento a contatto con il corpo deve mantenere il dispositivo ad almeno 1,5 cm di distanza.

Nota FCC

Modifiche o cambiamenti apportati e non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare il dispositivo.
È necessario utilizzare i cavi schermati con questa unità per garantire la conformità ai limiti FCC di classe B.

Etichetta elettronica

Questo dispositivo è dotato di etichetta elettronica per le informazioni sulla certificazione. Per accedere, andare in Impostazioni > Info sistema > Certificazione oppure aprire Impostazioni e digitare "Certificazione" nella barra di ricerca.

Istruzioni per il ripristino delle impostazioni di fabbrica: Impostazioni > Sistema > Opzioni di ripristino > Cancella tutti i dati (ripristino dei dati di fabbrica)
È possibile cancellare rapidamente i dati in locale sul dispositivo tramite "Cancella tutti i dati (ripristino dei dati di fabbrica)". I dati da cancellare includono: Account, contatti, foto e video, app, backup, dati scheda SD e altri elementi sul dispositivo.

Modello: 23028RN4DG
2302 indica che il prodotto è stato lanciato dopo febbraio 2023.

PAP 21	PAP 22
Carta	Carta

RACCOLTA DIFFERENZIATA

Verifica le disposizioni del tuo Comune.
Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.

ES

Reglamentos de la UE

Declaración de conformidad de la Directiva de equipos de radio

Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que este teléfono móvil digital GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE con Bluetooth y Wi-Fi 23028RN4DG cumple los requisitos fundamentales y otras provisiones relevantes de la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la normativa de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
www.mi.com/en/certification

Información de exposición a radiofrecuencias (SAR)

Este dispositivo respecta los límites de la Tasa de absorción específica (SAR) para exposición poblacional/no controlada (SAR localizada de 10 gramos para la cabeza y el tronco, límite: 2,0 W/kg) especificada en la Recomendación del consejo 1999/519/CE, en las directrices ICNIRP y en la directiva RED (Directiva 2014/53/UE).

Durante la prueba SAR, el dispositivo se configuró para que transmitiese a su máximo nivel de potencia certificado en todas las bandas de frecuencias probadas. Se colocó en posiciones que simulan la exposición a radiofrecuencias cuando está en uso contra la cabeza sin separación y cerca del cuerpo con una separación de 5 mm.

El cumplimiento SAR para el uso en el cuerpo se basa en una separación de 5 mm entre la unidad y el cuerpo humano. Este dispositivo debe llevarse a una distancia mínima de 5 mm del cuerpo para garantizar que el nivel de exposición a radiofrecuencias esté al nivel indicado o sea inferior. Al fijar el dispositivo cerca del cuerpo, se debe utilizar un clip para el cinturón o una funda que no contenga componentes metálicos y que permita mantener una separación de al menos 5 mm entre el dispositivo y el cuerpo. El cumplimiento de la exposición a RF con accesorios de fijación al cuerpo que contengan metal no ha sido probado ni certificado, por lo que se debe evitar usar este tipo de accesorios.

Información de certificación (SAR más alto)

Límite SAR de 10 g: 2,0 W/kg,
Valor de SAR: Cabeza: 0,897 W/kg, Tejido corporal: 0,997 W/kg (5 mm de distancia).

Bandas de frecuencia y potencia

Este teléfono móvil ofrece las siguientes bandas de frecuencia en los países de la UE únicamente y con la siguiente potencia máxima de radiofrecuencia:
GSM 900: 35,5 dBm
GSM 1800: 32,5 dBm
Banda WCDMA 1/8: 25,7 dBm
Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm
Bluetooth: 20 dBm
Banda Wi-Fi de 2,4 GHz: 20 dBm

Normas de la FCC

Este teléfono móvil cumple con el apartado 15 de las normas de FCC. Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.
Este teléfono móvil ha sido probado y cumple con los límites estipulados para dispositivos digitales de clase B, conforme al apartado 15 de las normas de FCC.
Estos límites se han diseñado para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica.
Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio.
Y aun haciéndolo, no hay garantías de que no se puedan producir interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión (lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo) se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia siguiendo una o más de las siguientes medidas:
- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico especializado de radio y televisión para obtener ayuda.

Información de exposición a radiofrecuencias (SAR)

El dispositivo cumple los requisitos legales de exposición a ondas de radio. Este dispositivo se ha diseñado y fabricado para no superar los límites de emisión de energía de radiofrecuencia (RF). La norma de exposición para dispositivos inalámbricos utiliza una unidad de medida conocida como Tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés).
El límite de SAR que establecen las normas de la FCC es de 1,6 W/kg. Este dispositivo ha sido probado para uso en el cuerpo y cumple las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC para su uso con accesorios que no contengan metal y siempre que se coloquen a una distancia mínima de 1,5 cm del cuerpo. El cumplimiento de la exposición a RF con accesorios de fijación al cuerpo que contengan metal no ha sido probado ni certificado, por lo que se debe evitar usar este tipo de accesorios. Cualquier accesorio utilizado con este dispositivo para su uso en el cuerpo debe mantenerse a una distancia mínima de 1,5 cm del cuerpo.

Nota de FCC

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Con esta unidad, se deben utilizar cables blindados para garantizar su cumplimiento con los límites de clase B de la FCC.

Etiqueta electrónica

Este dispositivo cuenta con una etiqueta electrónica para la información de certificación. Para acceder a ella, seleccione Ajustes > Sobre el teléfono > Certificación o abra Ajustes y, a continuación, escriba "Certificación" en la barra de búsqueda.

Instrucciones de restablecimiento de fábrica:
Ruta: Ajustes > Sistema > Opciones de recuperación > Volver al estado de fábrica (borrar todo)
Puede borrar rápidamente los datos locales del dispositivo mediante un "Volver al estado de fábrica (borrar todo)". Entre los datos borrados se incluyen: Cuentas, Contactos, Fotos y vídeos, Aplicaciones, Copias de seguridad, Datos de tarjeta SD y Otros elementos en este dispositivo.

Modelo: 23028RN4DG
2302 indica que este producto se lanzará después de febrero de 2023.

DE

EU-Vorschriften

RED-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Xiaomi Communications Co., Ltd., dass dieses digitale GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE Mobiltelefon mit Bluetooth und WLAN 23028RN4DG den wesentlichen Anforderungen und den einschlägigen Bestimmungen der RE-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: www.mi.com/en/certification

Informationen zu RF-Belastung (SAR)

Dieses Gerät hält die Specific Absorption Rate (SAR) für die allgemeine Bevölkerung/unkontrollierte Belastung ein (lokale SAR-Grenze 10 g für Kopf und Rumpf: 2,0 W/kg), die in der Empfehlung des Rates 1999/519/EG, den ICNIRP-Richtlinien und der Richtlinie über Erneuerbare Energien (Bestimmung 2014/53/EU) festgelegt ist.

Während des SAR-Tests war das Gerät so eingestellt, dass es in allen getesteten Frequenzbereichen auf dem höchsten zertifizierten Leistungspegel überträgt, und so platziert, dass bei der Verwendung eine HF-Belastung am Kopf ohne Abstand und am Körper mit einem Abstand von 5 mm simuliert wird.

Die SAR-Einhaltung für den Betrieb in unmittelbarer Körpernähe gründet auf einem Abstand von 5 mm zwischen dem Gerät und dem menschlichen Körper. Tragen Sie dieses Gerät mindestens 5 mm von Ihrem Körper entfernt, um die festgelegte HF-Belastungsgrenze nicht zu überschreiten. Falls Sie das Gerät am Körper tragen, sollten Sie Gürtelclips oder Holster benutzen, die keine Metallbestandteile enthalten und die einen Abstand von mindestens 5 mm zwischen dem Gerät und dem Körper gewährleisten. Die Einhaltung der HF-Belastungsgrenze wurde bei am Körper getragenen Zubehör mit Metallbestandteilen nicht getestet und zertifiziert. Daher sollte die Benutzung solchen Zubehörs vermieden werden.

Zertifizierungsinformationen (höchster SAR-Wert)

SAR-Grenze 10 g: 2,0 W/kg,
SAR-Wert: Kopf: 0,897 W/kg, Körper: 0,997 W/kg (Abstand von 5 mm).

Frequenzbänder und Feldstärken

Dieses Mobiltelefon bietet nur in EU-Regionen folgende Frequenzbereiche und maximale Funkfrequenzleistung:
GSM 900: 35,5 dBm
GSM 1800: 32,5 dBm
WCDMA-Band 1/8: 25,7 dBm
LTE-Band 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm
Bluetooth: 20 dBm
WLAN 2,4-GHz-Band: 20 dBm

FCC-Bestimmungen

Dieses Mobiltelefon entspricht Teil 15 der Regeln der US-amerikanischen Federal Communications Commission (FCC). Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät erzeugt keine Funkstörungen, und (2) dieses Gerät muss alle Störungen vertragen, auch Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen könnten.
Dieses Mobiltelefon wurde getestet und entspricht laut den Testergebnissen und gemäß Teil 15 der Regeln der FCC den Grenzwerten von Klasse B für digitale Geräte.
Diese Grenzwerte dienen als vertretbarer Schutz vor Funkstörungen in Installationen in Wohngebieten.
Die Anlage erzeugt und verwendet Funkfrequenzen und kann diese abgeben; bei einer unsachgemäßen Installation und Nutzung kann die Anlage den Funkverkehr stören.
Es kann nicht garantiert werden, dass in einer bestimmten Installation keine Funkstörungen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, kann dies festgestellt werden, indem das Gerät aus- und wieder eingeschaltet wird. Der Nutzer wird angehalten, die Störung mithilfe einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen zu beheben:
- Neuausrichtung oder Umplatzierung der Empfangsantenne.
- Erhöhung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
- Anschließen des Geräts an einen anderen Stromkreis als den des Empfängers.
- Kontaktieren Ihres Händlers oder eines erfahrenen Radio-/Fernsehtechnikers zur Hilfestellung.

Informationen zu RF-Belastung (SAR)

Dieses Gerät entspricht den behördlichen Bestimmungen für die Belastung durch Funkwellen. Dieses Gerät wurde so entwickelt und hergestellt, dass es die Emissionsgrenzwerte für die Abgabe von Hochfrequenzenergie nicht überschreitet. Die Normen für die Abgabe von Hochfrequenzenergie durch drahtlose Geräte basieren auf einer Maßeinheit, die als Spezifische Absorptionsrate (SAR) bezeichnet wird.
Der von der US-amerikanischen FCC (Federal Communications Commission) für dieses Gerät festgelegte SAR-Grenzwert beträgt 1,6 Watt pro Kilogramm. Dieses Gerät wurde bezüglich des Betriebs, wenn am Körper getragen, geprüft und entspricht der Richtlinie der FCC für HF-Belastung unter Verwendung eines Zubehörteils, das kein Metall beinhaltet und mindestens 1,5 cm vom Körper entfernt positioniert ist. Die Einhaltung der HF-Belastungsgrenze bei am Körper getragenem Zubehör, das Metall enthält, wurde nicht getestet und zertifiziert. Daher ist das Tragen solchen Zubehörs am Körper zu vermeiden. Soweit das Gerät mit Hilfe von Zubehör bei der Benutzung am Körper getragen wird, muss das Zubehör einen Mindestabstand von 1,5 cm zwischen Körper und Gerät gewährleisten.

FCC-Hinweis

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Seite genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.
Um die Einhaltung der FCC-Grenzwerte der Klasse B zu gewährleisten, müssen mit diesem Gerät geschirmte Kabel verwendet werden.

E-Etikett

Dieses Gerät verfügt über eine elektronische Kennzeichnung für Informationen zur Zertifizierung.
Um darauf zuzugreifen, gehen Sie bitte zu Einstellungen > Mein Gerät > Zertifizierung oder öffnen Sie die Einstellungen und geben Sie „Zertifizierung" in die Suchleiste ein.

Anleitung zum Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen
Pfad: Einstellungen > System > Optionen zum Zurücksetzen > Alle Daten löschen (auf Werkseinstellungen zurücksetzen)
Mit der Funktion „Alle Daten löschen (auf Werkseinstellungen zurücksetzen)" werden die lokalen Daten auf dem Gerät gelöscht. Zu den Daten, die gelöscht werden, gehören: Konten, Kontakte, Fotos und Videos, Apps, Backups, SD-Kartendaten und andere Elemente auf dem Gerät.

Modell: 23028RN4DG
2302 gibt an, dass das Produkt nach Februar 2023 auf den Markt gebracht wird.

NL

EU-voorschriften

RED-conformiteitsverklaring

Xiaomi Communications Co., Ltd. verklaart hierbij dat deze GSM / GPRS /EDGE / UMTS / LTE digitale mobiele telefoon met Bluetooth en wifi 23028RN4DG voldoet aan de essentiële vereisten en overige relevante bepalingen van de RE-richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: www.mi.com/en/certification

Informatie over de blootstelling aan radiogolven (SAR)

Dit apparaat is conform de eisen voor de SAR-grenswaarden (Specific Absorption Rate) voor blootstelling aan de bevolking of ongecontroleerde blootstelling (10 gram gelokaliseerde SAR voor hoofd en romp met een limiet van: 2,0 W/kg), zoals vastgesteld in de Aanbeveling van de Raad 1999/519/EC, de ICNIRP-richtlijnen en de RED (Richtlijn 2014/53/EU).

Dit apparaat is tijdens SAR-tests ingesteld om op het hoogst gecertificeerde vermogen uit te zenden in alle geteste frequentiebanden en is in posities geplaatst die RF-blootstelling simuleren gedurende gebruik tegen het hoofd, zonder ruimte, en vlak bij het lichaam, met een ruimte van 5 mm.

SAR-naleving voor bediening op het lichaam is gebaseerd op een scheidingsafstand van 5 mm tussen het apparaat en het menselijk lichaam. Dit apparaat moet op minimaal 5 mm afstand van het lichaam worden gedragen om te garanderen dat het RF-blootstellingsniveau conform of lager is dan het gerapporteerde niveau. Wanneer het apparaat dicht bij het lichaam wordt bevestigd, moet een riemclip of holster worden gebruikt die geen metalen onderdelen bevat. Er dient bovendien minimaal 5 mm afstand tussen het apparaat en het lichaam te zijn. Naleving omtrent RF-blootstelling is niet getest of gecertificeerd met accessoires die metaal bevatten en op het lichaam worden gedragen, en het gebruik van een dergelijke accessoire moet worden vermeden.

Certificeringsinformatie (hoogste SAR)

SAR 10g-limiet: 2,0 W/kg.
SAR-waarde: Hoofd: 0,897 W/kg, lichaam: 0,997 W/kg (5 mm afstand)

Frequentiebanden en vermogen

Deze mobiele telefoon kan gebruikmaken van de volgende frequenties in EU-zones en biedt het volgende maximale radiofrequentievermogen:
GSM 900: 35,5 dBm
GSM 1800: 32,5 dBm
WCDMA-band 1/8: 25,7 dBm
LTE-band 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm
Bluetooth: 20 dBm
Wifi 2,4GHz-band: 20 dBm

FCC-voorschriften

Deze mobiele telefoon voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. De bediening van het apparaat is onderhevig aan de twee volgende voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie aanvaarden, met inbegrip van interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.
Deze mobiele telefoon is getest en voldoet aan de grenswaarden voor een digitaal apparaat van klasse B, conform deel 15 van de FCC-voorschriften.
Deze limieten zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen storende interferentie in een woonwijk.
Dit apparaat genereert en gebruikt radiogolven en kan mogelijk radiogolven uitzenden die communicatie via radiogolven kunnen verstoren wanneer dit apparaat niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt.
Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden in een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke interferentie veroorzaakt voor radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden de interferentie te verhelpen door één of meer van de volgende maatregelen te treffen:
- Heroriënteer of verplaats de ontvangende antenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact dat behoort tot een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Neem contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-monteur.

Informatie over de blootstelling aan radiogolven (SAR)

Dit apparaat voldoet aan de overheidsvereisten met betrekking tot blootstelling aan radiogolven. Dit apparaat is zo ontworpen en geproduceerd dat de limieten voor blootstelling aan radiogolven niet worden overschreden. De blootstellingsnorm voor draadloze apparaten gebruikt een meeteenheid die bekendstaat als Specific Absorption Rate (SAR).
De SAR-limiet die is ingesteld door de FCC bedraagt 1,6 W/kg. Dit apparaat is getest om op het lichaam te worden gedragen en het voldoet aan de richtlijnen voor de blootstelling aan radiogolven van de FCC voor gebruik met een accessoire dat geen metaal bevat en op een afstand van minimaal 1,5 cm van het lichaam wordt gehouden. Naleving omtrent RF-blootstelling met op het lichaam gedragen accessoires die metaal bevatten, is niet getest en niet gecertificeerd. Het gebruik van een dergelijk op het lichaam gedragen accessoire dient te worden vermeden. Voor alle accessoires die met dit apparaat worden gebruikt voor gebruik op het lichaam, moet er tussen het apparaat en het lichaam minimaal 1,5 cm afstand worden gehouden.

FCC-opmerking

Wijzigingen of aanpassingen die niet nadrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen ertoe leiden dat het recht van de gebruiker om het apparaat te gebruiken vervalt.
Voor dit apparaat moeten afgeschermde kabels worden gebruikt om ervoor te zorgen dat wordt voldaan aan de FCC-limieten van klasse B.

E-label

Dit apparaat bevat een elektronisch label voor certificeringsinformatie.
Om dit te bekijken, gaat u naar Instellingen > Over deze telefoon > Certificering, of opent u Instellingen en typt u 'Certificering' in de zoekbalk.

Instructies voor het herstellen van de fabrieksinstellingen
Pad: Instellingen > Systeem > Opties voor resetten > Alle gegevens wissen (fabrieksinstellingen terugzetten)
Via Alle gegevens wissen (fabrieksinstellingen terugzetten) kunt u snel lokale gegevens op het apparaat wissen. Gegevens die worden gewist zijn onder meer: Accounts, contacten, foto's en video's, apps, back-ups, SD-kaartgegevens en andere items op dit apparaat.

Model: 23028RN4DG
2302 geeft aan dat dit product na 202302 (februari 2023) op de markt is gebracht.

PT

Regulamentos da UE

Declaração de conformidade com a RED (Diretiva relativa aos equipamentos de rádio)

Pelo presente, a Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que este telemóvel digital GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE com Bluetooth e Wi-Fi 23028RN4DG cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva RE 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.mi.com/en/certification

Informação sobre a exposição à RF (SAR)

Este dispositivo está em conformidade com os limites da Taxa de Absorção Específica (SAR) para a exposição da população geral/exposição não controlada (SAR localizada de 10 gramas para a cabeça e o tronco, limite: 2,0 W/kg) especificada na Recomendação do Conselho 1999/519/CE, assim como nas Diretrizes da ICNIRP (Comissão Internacional de Proteção Contra as Radiações Não Ionizantes) e na Diretiva relativa aos equipamentos de rádio – RED (Diretiva 2014/53/UE).

Durante o teste de SAR, este dispositivo foi definido para transmitir no seu nível de potência certificado mais elevado em todas as bandas de frequência testadas e foi colocado em posições que simulavam a exposição à radiofrequência em utilização contra a cabeça, sem separação, e perto do corpo, com uma separação de 5 mm.

A conformidade com a SAR no respeitante ao funcionamento do corpo, baseia-se numa distância de separação de 5 mm entre o dispositivo e o corpo humano. Este dispositivo deve ser mantido a, pelo menos, 5 mm do corpo para garantir um nível de exposição à radiofrequência igual ou inferior ao nível indicado. Quando prender o dispositivo junto do corpo, deve usar uma presilha para cinto ou um coldre que não contenham componentes metálicos e que permitam manter uma separação de, pelo menos, 5 mm entre o dispositivo e o corpo. A conformidade com a exposição à radiofrequência não foi testada ou certificada com nenhum acessório com componentes metálicos junto ao corpo, e como tal, a utilização de tais acessórios deve ser evitada.

Informações sobre a certificação (SAR mais elevada)

SAR limite 10 g: 2,0 W/kg,
Valor SAR: Cabeça: 0,897 W/kg, corpo: 0,997 W/kg (5 mm de distância).

Bandas de frequência e potência

Este telemóvel oferece, apenas nas zonas da UE, as bandas de frequência e a potência máxima de radiofrequência que se seguem:
GSM 900: 35,5 dBm
GSM 1800: 32,5 dBm
Banda WCDMA 1/8: 25,7 dBm
Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm
Bluetooth: 20 dBm
Banda Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Regulamentos da FCC

Este telemóvel cumpre a parte 15 das Regras da FCC. A sua utilização está sujeita às seguintes duas condições: (1) Este dispositivo não deve causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo deve aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo as que possam originar uma operação indesejada.
Este telemóvel foi testado e cumpre os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC.
Estes limites foram concebidos para fornecer uma proteção razoável contra as interferências prejudiciais num ambiente doméstico.
Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferências prejudiciais para as comunicações por rádio.
Contudo, isto não garante que não possam ocorrer interferências em determinadas instalações. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao desligar e ligar o equipamento, o utilizador deve tentar corrigir as interferências aplicando uma ou mais das seguintes medidas:
- Reoriente ou reposicione a antena recetora.
- Aumente a distância que separa o equipamento do recetor.
- Ligue o equipamento numa tomada que tenha um circuito diferente da tomada onde está ligado o recetor.
- Consulte o distribuidor ou um profissional técnico de rádio ou televisão para obter ajuda.

Informação sobre a exposição à RF (SAR)

Este dispositivo cumpre as exigências governamentais sobre a exposição às ondas hertzianas. Este dispositivo foi concebido e fabricado para não exceder os limites de emissão de exposição à energia de radiofrequência (RF). O padrão de exposição para os dispositivos sem fios utiliza uma unidade de medida conhecida como taxa de absorção específica ou SAR.
O limite da SAR definido pela FCC é de 1,6 W/kg. Na utilização junto ao corpo, este dispositivo foi testado e cumpre as diretrizes de exposição à RF da FCC para utilização com um acessório que não contém metal e deve estar posicionado, no mínimo, a 1,5 cm do corpo. A exposição à radiofrequência com qualquer acessório para o corpo que contenha metal não foi testada nem certificada e a utilização de tal acessório junto ao corpo deve ser evitada. Qualquer acessório utilizado com este dispositivo junto ao corpo deve manter o dispositivo a uma distância mínima de 1,5 cm do corpo.

Nota das FCC

Todas as alterações ou modificações que não tenham sido expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade anulam o seu direito de utilizar o equipamento.
É necessário utilizar cabos blindados com esta unidade para garantir a conformidade com os limites da FCC para a Classe B.

Rótulo digital

Este dispositivo tem um rótulo eletrónico com informações de certificação.
Para aceder, aceda a Definições > Sobre o telemóvel > Certificação ou abra as Definições e digite "Certificação" na barra de pesquisa.

Instruções para efetuar reposições de fábrica
Caminho: Definições > Sistema > Opções de reposição > Apagar todos os dados (repor)
Pode apagar rapidamente os dados locais no dispositivo através da função "Apagar todos os dados (repor)". Os dados a apagar incluem: Contas, Contactos, Fotografias e vídeos, Aplicações, Cópias de segurança, Dados do cartão SD e Outros itens neste dispositivo.

Modelo: 23028RN4DG
2302 indica que este produto será lançado depois de fevereiro de 2023.

PL

Rozporządzenia UE

Deklaracja zgodności RED

Niniejszym Xiaomi Communications Co., Ltd. oświadcza, że ten cyfrowy telefon komórkowy GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE z Bluetooth i Wi-Fi 23028RN4DG jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi właściwymi przepisami dyrektywy RE 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności z normami UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.mi.com/en/certification

Informacje o ekspozycji na promieniowanie radiowe (SAR)

Urządzenie to jest zgodne z limitami współczynnika absorpcji swoistej (SAR) dla ogółu populacji / niekontrolowanej ekspozycji (zlokalizowana wartość SAR 10 g dla głowy i tułowia, limit: 2,0 W/kg) określonymi w zaleceniu Rady 1999/519/WE, wytycznych ICNIRP i dyrektywie RED 2014/53/UE.

Podczas testów SAR urządzenie to zostało ustawione do nadawania sygnału na najwyższym certyfikowanym poziomie mocy we wszystkich testowanych pasmach częstotliwości i umieszczone w pozycjach symulujących narażenie na promieniowanie radiowe w pobliżu głowy bez odstępu oraz w pobliżu ciała z odstępem 5 mm.

Zgodność ze standardem SAR podczas działania w pobliżu ciała opiera się na odstępie 5 mm pomiędzy urządzeniem a ludzkim ciałem. To urządzenie należy nosić w odległości co najmniej 5 mm od ciała, aby zapewnić zgodność z wytycznymi dotyczącymi poziomu narażenia na częstotliwości radiowe lub jego obniżenie do zgłoszonego poziomu.
Podczas zaczepiania urządzenia w pobliżu ciała należy użyć niezawierającego elementów metalowych klipsa do paska lub etui w celu zachowania odstępu 5 mm między tym urządzeniem a ciałem. Zgodność z wytycznymi dotyczącymi ekspozycji na działanie promieniowania radiowego nie została przetestowana i certyfikowana z jakimikolwiek akcesoriami noszonymi na ciele, które zawierają metal. Należy unikać stosowania takich akcesoriów noszonych na ciele.

Informacje dotyczące certyfikacji (najwyższe wartości SAR)

Limit SAR 10 g: 2,0 W/kg,
Wartość SAR: Głowa: 0,897 W/kg, ciało: 0,997 W/kg (odległość 5 mm).

Pasma częstotliwości i moc

Niniejszy telefon komórkowy oferuje następujące zakresy częstotliwości tylko w obszarach UE i maksymalną moc fal radiowych:
GSM 900: 35,5 dBm
GSM 1800: 32,5 dBm
Pasmo WCDMA 1/8: 25,7 dBm
Pasmo LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm
Bluetooth: 20 dBm
Pasmo Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Przepisy FCC

Niniejszy telefon komórkowy jest zgodny z częścią 15 przepisów FCC. Działanie jest ograniczone następującymi dwoma warunkami: (1) niniejsze urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń; oraz (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować niepożądane działanie.
Niniejszy telefon komórkowy został przetestowany i uznany za zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC.
Ograniczenia te mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych.
Urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej.
W pewnych warunkach zakłócenia takie mogą wystąpić nawet mimo przestrzegania zaleceń. Jeśli urządzenie zakłóca pracę odbiorników radiowych lub telewizyjnych, co można stwierdzić przez wyłączenie i włączenie urządzenia, zaleca się wyeliminowanie zakłóceń przez użytkownika w jeden z poniższych sposobów:
- Zmiana orientacji lub przestawienie anteny odbiorczej
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem
- Podłączenie urządzenia do gniazda elektrycznego w innym obwodzie niż odbiornik
- Zasięgnięcie porady wykwalifikowanego technika RTV

Informacje o ekspozycji na promieniowanie radiowe (SAR)

Urządzenie to spełnia rządowe wymagania dotyczące ekspozycji na działanie fal radiowych. Zostało zaprojektowane i wyprodukowane w taki sposób, aby nie przekraczać limitów emisji w zakresie ekspozycji na energię o częstotliwości radiowej (RF). Norma ekspozycji dla urządzeń bezprzewodowych wykorzystuje jednostkę miary znaną jako współczynnik absorpcji swoistej (Specific Absorption Rate, SAR).
Limit SAR ustalony przez FCC wynosi 1,6 W/kg. W przypadku noszenia na ciele urządzenie zostało przetestowane i spełnia wytyczne FCC dotyczące ekspozycji na promieniowanie radiowe przy stosowaniu z akcesoriami, które nie zawierają metalu i powinny znajdować się w odległości co najmniej 1,5 cm od ciała. Zgodność z wytycznymi dotyczącymi ekspozycji na działanie promieniowania radiowego nie została przetestowana i certyfikowana z jakimikolwiek akcesoriami noszonymi na ciele, które zawierają metal. Należy unikać stosowania takich akcesoriów noszonych na ciele. Wszelkie akcesoria do noszenia na ciele stosowane z tym urządzeniem wymagają odległości urządzenia od ciała co najmniej 1,5 cm.

Uwaga FCC

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do obsługi urządzenia. W celu zapewnienia zgodności z przepisami FCC klasy B należy używać kabli ekranowanych.

Etykieta elektroniczna

To urządzenie zawiera elektroniczną etykietę z informacjami o certyfikatach.
Aby uzyskać dostęp, należy wybrać opcję Ustawienia > O telefonie > Certyfikacja lub opcję Ustawienia, a następnie wpisać „Certyfikacja" w pasku wyszukiwania.

Instrukcja przywracania ustawień fabrycznych
Ścieżka: Ustawienia > System > Opcje resetowania > Wykasuj wszystkie dane (przywróć dane fabryczne)
Dzięki funkcji „Wykasuj wszystkie dane (przywróć dane fabryczne)" można szybko usunąć pliki przechowywane w urządzeniu. Dane, które zostaną usunięte to m.in.: Konta, Kontakty, Zdjęcia i filmy, Aplikacje, Kopie zapasowe, Dane na karcie SD oraz Inne elementy na tym urządzeniu.

Model: 23028RN4DG
2302 wskazuje, że produkt zostanie wprowadzony na rynek po 02.2023.

EL

Κανονισμοί ΕΕ

Δήλωση συμμόρφωσης με την Οδηγία για τον Ραδιοεξοπλισμό (RED)

Η Xiaomi Communications Co., Ltd. δηλώνει δια του παρόντος ότι αυτό το ψηφιακό κινητό τηλέφωνο GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE με Bluetooth και Wi-Fi 2302BRN4DG συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές διατάξεις της Οδηγίας για τον Ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: www.mi.com/en/certification

Πληροφορίες έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες (SAR)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα όρια ρυθμού ειδικής απορρόφησης (SAR) για τον γενικό πληθυσμό / μη ελεγχόμενη έκθεση (τοπική απόθεση SAR 10 γραμμαρίων για το κεφάλι και τον κορμό, με όριο: 2,0 W/κιλό) όπως προσδιορίζεται στη σύσταση του Συμβουλίου 1999/519/ΕΚ, στις οδηγίες της επιτροπής ICNIRP και στην οδηγία σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό (Οδηγία «RED», 2014/53/ΕΕ).

Κατά τις δοκιμές SAR, η συγκεκριμένη συσκευή ρυθμίστηκε για εκπομπή στο μέγιστο πιστοποιημένο επίπεδο ισχύος σε όλες τις ζώνες συχνοτήτων της δοκιμής και τοποθετήθηκε σε θέσεις που προσομοιώνουν την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες κατά τη διάρκεια της χρήσης με επαφή στο κεφάλι χωρίς διαχωρισμό, και κοντά στο σώμα με απόσταση διαχωρισμού 5 χλστ.

Η συμμόρφωση με τα όρια επιπέδου SAR για τη λειτουργία κοντά στο σώμα βασίζεται σε απόσταση διαχωρισμού 5 χλστ. μεταξύ της συσκευής και του ανθρώπινου σώματος. Η συσκευή θα πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση τουλάχιστον 5 χλστ. από το σώμα, ώστε να διασφαλίζεται ότι το επίπεδο έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες θα παραμένει εντός των ορίων συμμόρφωσης ή κάτω από την αναφερόμενη τιμή. Όταν η συσκευή προσδένεται κοντά στο σώμα, θα πρέπει να χρησιμοποιείται κλιπ ζώνης ή θήκη που δεν περιέχει μεταλλικά στοιχεία και επιτρέπει τη διατήρηση σταθερής απόστασης διαχωρισμού τουλάχιστον 5 χλστ. μεταξύ της συσκευής και του σώματος. Τα επίπεδα έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες κατά τη χρήση αξεσουάρ που περιέχουν μεταλλικό υλικό και φοριούνται στο σώμα δεν έχουν ελεγχθεί και δεν φέρουν αντίστοιχη πιστοποίηση, επομένως θα πρέπει να αποφεύγεται η χρήση αξεσουάρ αυτού του τύπου.

Πληροφορίες πιστοποιητικού (Ανώτατα επίπεδα SAR)

Όριο SAR 10 γρ.: 2,0 W/κιλό,
Τιμή SAR: Κεφάλι: 0,897 W/κιλό, Σώμα: 0,997 W/κιλό (απόσταση 5 χλστ.).

Ζώνες συχνοτήτων και ισχύς

Αυτό το κινητό τηλέφωνο παρέχει τις ακόλουθες ζώνες συχνοτήτων στις περιοχές της ΕΕ μόνο και τη μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνότητας:
GSM 900: 35,5 dBm
GSM 1800: 32,5 dBm
Ζώνη WCDMA 1/8: 25,7 dBm
Ζώνη LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm
Bluetooth: 20 dBm
Ζώνη Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Κανονισμοί FCC

Αυτό το κινητό τηλέφωνο συμμορφώνεται με το Τμήμα 15 των κανονισμών FCC. Η λειτουργία του υπόκειται στους ακόλουθους δύο όρους: (1) Η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) η συσκευή πρέπει να αποδέχεται τυχόν παρεμβολές που λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.
Αυτό το κινητό τηλέφωνο έχει δοκιμαστεί και συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Β, σύμφωνα με το Τμήμα 15 των κανονισμών FCC.
Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακό περιβάλλον.
Ο εξοπλισμός αυτός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, σε περίπτωση μη τοποθέτησης και χρήσης σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες.
Πατόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα προκληθούν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν ο εξοπλισμός δεν προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, γεγονός το οποίο μπορεί να προσδιοριστεί με απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του εξοπλισμού, ο χρήστης παροτρύνεται να προσπαθήσει να διορθώσει τις παρεμβολές με μία ή περισσότερες από τις παρακάτω ενέργειες:
- Αλλάξτε τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης.
- Αυξήστε την απόσταση διαχωρισμού μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Συνδέστε τον εξοπλισμό σε μια πρίζα που βρίσκεται σε διαφορετικό κύκλωμα από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο ή σε έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνων/τηλεοράσεων για βοήθεια.

Πληροφορίες έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες (SAR)

Η συσκευή πληροί τις κυβερνητικές απαιτήσεις σχετικά με την έκθεση σε ραδιοκύματα. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ώστε να μην υπερβαίνει τα όρια εκπομπών για έκθεση σε ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων. Το πρότυπο έκθεσης για ασύρματες συσκευές χρησιμοποιεί μια μονάδα μέτρησης που είναι γνωστή ως ρυθμός ειδικής απορρόφησης ή SAR.
Το όριο για τον SAR που ορίζουν οι κανονισμοί FCC είναι 1,6 W/κιλό. Για λειτουργία όταν φορέται στο σώμα, αυτή η συσκευή έχει δοκιμαστεί και πληροί τις οδηγίες έκθεσης

σε ραδιοσυχνότητες των κανονισμών FCC για χρήση με αξεσουάρ που δεν περιέχουν μέταλλα και τοποθετούν τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 1,5 εκ. από το σώμα. Τα επίπεδα έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες κατά τη χρήση αξεσουάρ που φορούνται στο σώμα και περιέχουν μεταλλικό υλικό δεν έχουν ελεγχθεί και δεν φέρουν αντίστοιχη πιστοποίηση, επομένως θα πρέπει να αποφεύγεται η χρήση αξεσουάρ αυτού του τύπου που φοριούνται στο σώμα. Οποιοδήποτε αξεσουάρ χρησιμοποιείται με αυτήν τη συσκευή για λειτουργία με τοποθέτηση πάνω στο σώμα θα πρέπει να διατηρεί τη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 1,5 εκ. από το σώμα.

Σημείωση FCC (Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών)

Αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από το μέρος που είναι υπεύθυνο για τη συμμόρφωση μπορούν να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη για χρήση του εξοπλισμού.
Με αυτήν τη μονάδα πρέπει να χρησιμοποιούνται θωρακισμένα καλώδια, προκειμένου να υπάρχει συμμόρφωση με τους περιορισμούς της κατηγορίας B της FCC.

Ηλεκτρονική ετικέτα

Αυτή η συσκευή διαθέτει μια ηλεκτρονική ετικέτα με πληροφορίες πιστοποιητικού.
Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτήν, επιλέξτε Ρυθμίσεις> Σχετικά με το τηλέφωνο > Πιστοποιητικό ή επιλέξτε «Ρυθμίσεις» και πληκτρολογήστε «Πιστοποιητικό» στη γραμμή αναζήτησης.

Οδηγίες για την επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις
Διαδρομή: Ρυθμίσεις > Σύστημα > Επιλογές επαναφοράς > Διαγραφή όλων των δεδομένων (επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων)
Μπορείτε να διαγράψετε χρήγορα τα τοπικά δεδομένα της συσκευής μέσω της επιλογής «Διαγραφή όλων των δεδομένων (επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων)». Τα δεδομένα προς διαγραφή περιλαμβάνουν: Λογαριασμούς, Επαφές, Φωτογραφίες και βίντεο, Εφαρμογές, Αντίγραφα ασφαλείας, Δεδομένα κάρτας SD και Άλλα στοιχεία σε αυτή τη συσκευή.

Μοντέλο: 23028RN4DG
Ο αριθμός 2302 υποδεικνύει ότι η ημερομηνία κυκλοφορίας του προϊόντος θα είναι μετά τον Φεβρουάριο του 2023.

HU

EU-szabályozások

Nyilatkozat a rádióberendezésekről szóló irányelvnek (RED) való megfelelőségről

A Xiaomi Communications Co., Ltd. ezúton kijelenti, hogy ez a Bluetooth- és Wi-Fi-kapcsolattal rendelkező, GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE kompatibilis 23028RN4DG digitális mobiltelefon megfelel a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege megtekinthető (angol nyelven) a következő weboldalon: www.mi.com/en/certification

Információk a rádiófrekvenciás (RF) kitettségről (SAR)

A készülék megfelel az általános népesség/szabályozatlan kitettség fajlagos energiaelnyelési tényezője (SAR) határértékének (10 g szöveten elnyelt teljesítmény nagysága a fej és test esetén, határérték: 2,0 W/kg), amelyet az 1999/519/EK tanácsi ajánlás, az ICNIRP irányelvei és a 2014/53/EU rádióberendezésekről szóló irányelv (RED) ír elő.

A SAR-tesztek során az eszköz az összes tesztelt frekvenciasávján a legmagasabb energiaszinten sugárzott, és a rádiófrekvenciás kitettséget úgy mérték, hogy az eszközt a fejen történő használatot szimuláló pozícióba helyezték távolságtartás nélkül, valamint a test közelében 5 mm-es távolságból.

A SAR-megfelelőség a testen való használathoz az egység és az emberi test közötti 5 mm-es távolságon alapul. A készüléket legalább 5 mm távolságban kell viselnie a testétől, így biztosítva, hogy a rádiófrekvenciás kitettség szintje megfeleljen a közölt szintnek, vagy alacsonyabb legyen. Ha a készüléket a test közelében rögzíti, a csiptető nem tartalmazhat fémes alkatrészeket, és legalább 5 mm távolságot kell tartani a készülék és a test között. Nem teszteltük és nem hitelesítettük a rádiófrekvenciás (RF) kitettségnek való megfelelést semmilyen testen viselt, fémet tartalmazó tartozékkal, és az ilyen tartozékok használatát el kell kerülni.

Tanúsítványokra vonatkozó információ (legmagasabb SAR érték)

SAR 10 g-os határ: 2,0 W/kg,
SAR érték: Fej: 0,897 W/kg, Test: 0,997 W/kg (5 mm-es távolság).

Frekvenciasávok és teljesítmény

A készülék az EU területén a következő frekvenciasávokon és maximális rádiófrekvenciás teljesítménnyel használható:
GSM 900: 35,5 dBm
GSM 1800: 32,5 dBm
WCDMA 1/8 sáv: 25,7 dBm
LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 sáv: 25,7 dBm
Bluetooth: 20 dBm
Wi-Fi 2,4 GHz-es sáv: 20 dBm

FCC-szabályozások

A mobiltelefon megfelel az FCC-előírások 15. részének. A készülék a következő két feltétellel működtethető: (1) a készülék nem okozhat káros zavarást, és (2) a készüléknek minden zavarást el kell viselnie, beleértve a nem megfelelő működést előidéző zavarásokat is.
A mobiltelefon az FCC-előírások 15. részének értelmében a tesztek alapján megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek.
Az előírásban megadott határértékek észszerű védelmet jelentenek a lakóhelyeken történő használat során a káros interferenciákkal szemben.
Ez a készülék rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugározhat ki, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepíti és használja, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban.
Nem garantált azonban, hogy bizonyos esetekben nem lép fel interferencia. Ha a készülék zavarja a rádiós vagy televíziós vételt – amit a készülék ki- és bekapcsolásával ellenőrizhet –, akkor a következő intézkedésekkel csökkentheti a zavarást:

- Fordítsa el vagy helyezze más helyre a vevőantennát.
- Helyezze egymástól távolabbra a készüléket és a vevőegységet.
- Olyan hálózati aljzathoz csatlakoztassa az eszközt, amely nem csatlakozik a vevőegységet tápláló áramkörhöz.
- Kérjen segítséget a forgalmazótól vagy egy tapasztalt rádió- vagy tévészerelőtől.

Információk a rádiófrekvenciás (RF) kitettségről (SAR)

Ez a készülék teljesíti a rádióhullámoknak való kitettségre vonatkozó hatósági követelményeket. A készülék tervezése és gyártása biztosítja, hogy ne lépje túl a rádiófrekvenciás (RF) energiának való kitettség emissziós határértékeit. A kitettségre vonatkozó szabvány vezeték nélküli készülékeknél a fajlagos energiaelnyelési tényező (SAR) mértékegységét alkalmazza.
Az FCC által megállapított SAR-határérték 1,6 W/kg. A készülék bevizsgálása testen viselve, működés közben történt, és teljesíti az FCC rádiófrekvenciás kitettségre vonatkozó irányelveit olyan tartozékkal használva, amely nem tartalmaz fémet, és legalább 1,5 cm távolságra van a testtől. Nem teszteltük és nem hitelesítettük a rádiófrekvenciás (RF) kitettségnek való megfelelést semmilyen testen viselt, fémet tartalmazó tartozékkal, és az ilyen testen viselt tartozékok használatát el kell kerülni. A készülék testen való viseléséhez használt bármely tartozéknak legalább 1,5 cm távolságra kell tartania a készüléket a testtől.

FCC-megjegyzés

A készülék olyan változtatása vagy módosítása, amit nem hagyott jóvá a megfelelőség megállapításáért felelős fél, a felhasználó használati jogának megszűnését eredményezheti.

Az FCC által megállapított B osztályú határértékeknek való megfelelés érdekében árnyékolt kábeleket kell használni az egységgel.

E-címke

A készülék tanúsítási információkat tartalmazó elektronikus címkével rendelkezik. Ennek eléréséhez válassza a Beállítások > A telefonról > Tanúsítvány lehetőséget, vagy a Beállítások pont választását követően írja be a „Tanúsítvány" szót a keresősávba.

Modell: 23028RN4DG
A 2302 azt jelzi, hogy a terméket 2023 februárja után adják ki.

Útmutató a gyári adatok visszaállításához
Útvonal: Beállítások > Rendszer > Beállítások visszaállítása > Összes adat törlése (gyári beállítások visszaállítása)
A készülékén lévő adatokat gyorsan letörölheti a „Összes adat törlése (gyári beállítások visszaállítása)" lehetőséggel. A következő adatokat fogja letörölni: Fiókok, névjegyek, fényképek és videók, alkalmazások, biztonsági mentések, az SD-kártya adatai és a készüléken lévő egyéb elemek.

CS

Předpisy EU

RED – Prohlášení o shodě

Společnost Xiaomi Communications Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tento digitální mobilní telefon 23028RN4DG využívající sítě GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE s funkcemi Bluetooth a Wi-Fi je ve shodě se základními požadavky a dalšími platnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.mi.com/en/certification

Informace o vystavení rádiovému záření (SAR)

Toto zařízení splňuje omezení specifické míry absorpce (SAR) pro běžnou populaci / nekontrolovanou expozici (lokalizovaná 10gramová SAR pro hlavu a trup, limit: 2,0 W/kg) uvedené v Doporučení Rady 1999/519/ES a pokynech ICNIRP a RED (směrnice 2014/53/EU).

Během testování SAR byl tento přístroj nastaven tak, aby vysílal na nejvyšší úrovni svého certifikovaného výkonu ve všech testovaných frekvenčních pásmech a byl umístěn do poloh, které simulují vystavení rádiovému záření při použití bezprostředně u hlavy a v blízkosti těla ve vzdálenosti 5 mm.

Dodržení limitů SAR pro použití u těla je založeno na vzdálenosti 5 mm mezi zařízením a lidským tělem. Tento přístroj noste nejméně 5 mm od těla, abyste zajistili, že úroveň vystavení rádiovému záření bude dodržena nebo bude nižší než udávaná úroveň. Při nošení zařízení blízko těla používejte držák na opasek nebo pouzdro bez kovových částí, které vytváří mezeru mezi zařízením a tělem alespoň 5 mm. Shoda s předpisy o vystavení rádiovému záření nebyla testována ani certifikována s jakýmkoli příslušenstvím obsahujícím kovové části a nošeným na těle a používání takového příslušenství byste se měli vyhnout.

Certifikační informace (Nejvyšší SAR)

Limit SAR 10 g: 2,0 W/kg
Hodnoty SAR: hlava: 0,897 W/kg, tělo: 0,997 W/kg (vzdálenost 5 mm).

Frekvenční pásma a výkon

Tento mobilní telefon podporuje na území EU jen následující frekvenční pásma s uvedeným maximálním vysílacím výkonem:
GSM 900: 35,5 dBm
GSM 1800: 32,5 dBm
WCDMA pásmo 1/8: 25,7 dBm
Pásmo LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm
Bluetooth: 20 dBm
Pásmo Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Předpisy FCC

Tento mobilní telefon splňuje část 15 pravidel FCC. Provoz je omezen následujícími dvěma podmínkami: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí přijmout jakékoli vnější rušení, včetně takového, které by mohlo způsobit provozní potíže.
Tento mobilní telefon byl testován a certifikován, pokud jde o limity pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC.
Tyto limity jsou určeny pro zajištění rozumné ochrany před škodlivým elektromagnetickým rušením v obytných prostorách.
Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat energii v pásmu rádiových vln a pokud nebude instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace.
Nelze však zaručit, že k takovému rušení v konkrétních podmínkách nedojde. Pokud toto zařízení způsobí nežádoucí rušení příjmu rozhlasu nebo televize, což lze ověřit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se rušení omezit provedením jednoho nebo několika z následujících opatření:
- Změňte orientaci či pozici antény.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než do kterého je připojen přijímač.
- Poraďte se s prodejcem nebo servisním technikem v oblasti příjmu rozhlasu a televize.

Informace o vystavení rádiovému záření (SAR)

Toto zařízení splňuje platné předpisy o vystavení rádiovým vlnám. Zařízení bylo navrženo a vyrobeno tak, aby nepřekračovalo limity vystavení rádiovému záření. Standardy vystavení rádiovému záření pro bezdrátová zařízení využívají jednotku označovanou jako specifická míra absorpce (SAR).
Limit SAR stanovený organizací FCC je 1,6 W/kg. Pro případy nošení na těle bylo toto zařízení testováno a certifikováno podle pravidel FCC o vystavení rádiovému záření při použití příslušenství, které neobsahuje kovy a které udržuje zařízení minimálně 1,5 cm. Dodržení limitů vystavení rádiovému záření u jakéhokoli příslušenství určeného k nošení, které obsahuje kov, nebylo testováno a certifikováno, a je třeba se vyvarovat použití takového příslušenství, které je určeno k nošení na těle. Jakékoli příslušenství použité k nošení tohoto zařízení na těle musí udržovat zařízení v minimální vzdálenosti 1,5 cm od těla.

Upozornění FCC

Změny a úpravy, které výslovně neschválila strana odpovědná za shodu s předpisy, mohou omezit oprávnění uživatele zařízení používat.
Aby byla zajištěna shoda s limity pro třídu B dle pravidel FCC, je nutné použít s tímto zařízením stíněné kabely.

E-štítek

Toto zařízení má elektronický štítek s informacemi o certifikacích.

Je k dispozici v nabídce Nastavení > O telefonu > Certifikace, případně vyberte Nastavení a do vyhledávacího pole zadejte text „Certifikace".

Pokyny pro obnovení továrního nastavení
Cesta: Nastavení > Systém > Možnosti resetu > Vymazat data (tovární reset)
Místní data lze rychle vymazat pomocí funkce „Vymazat data (tovární reset)". Vymazána budou následující data: Účty, Kontakty, Fotografie a videa, Aplikace, Zálohy, Data na SD kartě a Další položky na tomto zařízení.

Model: 23028RN4DG
Číslo 2302 označuje, že tento produkt bude uveden na trh po únoru 2023.

RO

Reglementări UE

Declaraţia de conformitate RED

Xiaomi Communications Co., Ltd. declară astfel că acest telefon mobil digital GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE cu Bluetooth şi Wi-Fi 23028RN4DG este conform cu cerinţele esenţiale şi alte prevederi relevante ale Directivei RE 2014/53/UE. Textul complet al declaraţiei de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.mi.com/en/certification

Informaţii privind expunerea RF (SAR)

Acest dispozitiv respectă limitele ratei de absorbţie specifică (SAR) pentru populaţia generală/expunere necontrolată (SAR localizat de 10 grame pentru cap şi corp, limită: 2,0 W/kg) specificată în Recomandarea Consiliului 1999/519/CE, în Orientările ICNIRP, precum şi în Directiva RED (2014/53/UE).

În timpul testării SAR, acest dispozitiv a fost setat să transmită la cel mai înalt nivel certificat de putere în toate benzile de frecvenţă testate şi a fost plasat în poziţii care simulează expunerea la RF în timpul utilizării la nivelul capului fără separare şi lângă corp cu o separare de 5 mm.

Conformitatea SAR pentru operarea lângă corp se bazează pe o distanţă de separare de 5 mm între unitate şi corpul uman. Acest dispozitiv trebuie purtat la o distanţă de cel puţin 5 mm faţă de corp pentru a asigura un nivel de expunere la RF conform sau mai redus faţă de nivelul raportat. Atunci când ataşaţi dispozitivul lângă corp, ar trebui să utilizaţi o clemă sau un toc de curea care nu conţine componente metalice şi care permite păstrarea unei distanţe de separare de cel puţin 5 mm între dispozitiv şi corp. Nu a fost testată sau certificată conformitatea expunerii la RF cu un accesoriu purtat pe corp care conţine metal, iar utilizarea unui astfel de accesoriu trebuie evitată.

Informaţii de certificare (cel mai înalt nivel SAR)

Limită SAR 10 g: 2,0 W/Kg.
Valoare SAR: Cap: 0,897 W/Kg. Corp: 0,997 W/Kg (distanţă de 5 mm).

Benzi de frecvenţă şi putere

Acest telefon mobil oferă următoarele benzi de frecvenţă numai în regiuni din UE şi puterea de radiofrecvenţă maximă:
GSM 900: 35,5 dBm
GSM 1800: 32,5 dBm
WCDMA banda 1/8: 25,7 dBm
LTE banda 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm
Bluetooth: 20 dBm
Wi-Fi banda de 2,4 GHz: 20 dBm

Reglementări FCC

Acest dispozitiv mobil respectă Partea 15 din Regulamentul FCC. Funcţionarea se supune următoarelor două condiţii: (1) Acest dispozitiv nu poate cauza interferenţe dăunătoare şi (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferenţă primită, inclusiv interferenţe care pot cauza funcţionare nedorită.
Acest dispozitiv mobil a fost testat şi s-a stabilit că respectă limitele pentru dispozitive digitale din Clasa B, în conformitate cu Partea 15 din Regulamentul FCC.
Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecţie rezonabilă împotriva interferenţelor dăunătoare în cazul utilizării într-un mediu rezidenţial.
Acest echipament generează, foloseşte şi poate radia energie prin radiofrecvenţă şi, dacă nu este instalat şi folosit în conformitate cu instrucţiunile furnizate, este posibil să cauzeze interferenţe dăunătoare comunicaţiilor radio.
Cu toate acestea, nu există nicio garanţie că interferenţa nu va apărea într-o anumită instalaţie. Dacă acest echipament provoacă interferenţe dăunătoare pentru recepţia radio sau TV, lucru pe care îl puteţi stabili oprind şi pornind echipamentul, încurajăm utilizatorul să încerce să corecteze interferenţele folosind una sau mai multe dintre măsurile următoare:
- Reorientaţi sau relocaţi antena receptoare.
- Măriţi distanţa dintre echipament şi receptor.
- Conectaţi echipamentul într-o altă priză sau la un alt circuit decât cea/cel la care este conectat receptorul.
- Consultaţi distribuitorul sau un tehnician radio/TV experimentat pentru a obţine ajutor.

Informaţii privind expunerea RF (SAR)

Acest dispozitiv respectă cerinţele guvernamentale referitoare la expunerea la unde radio. Acest dispozitiv este conceput şi produs astfel încât să nu depăşească limitele pentru expunerea la energie de radiofrecvenţă (RF). Standardul de expunere pentru dispozitive fără fir foloseşte o unitate de măsură cunoscută sub numele de rată de absorbţie specifică (SAR).
Limita SAR stabilită de FCC este de 1,6 W/kg. În ceea ce priveşte funcţionarea dispozitivului ataşat de corp, acest dispozitiv a fost testat şi îndeplineşte orientările privind expunerea la RF ale FCC pentru utilizarea împreună cu un accesoriu care nu conţine metal şi care poziţionează dispozitivul la minimum 1,5 cm de corp. Nu a fost testată şi certificată conformitatea expunerii la RF cu un accesoriu de purtare pe corp care conţine metal, iar utilizarea unui astfel de accesoriu de purtare pe corp trebuie evitată. Orice accesoriu folosit cu acest dispozitiv pentru funcţionarea cu ataşare pe corp trebuie să menţină dispozitivul la o distanţă minimă de 1,5 cm faţă de corp.

Notă FCC

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod explicit de către partea responsabilă pentru conformare pot duce la retragerea autorității utilizatorului de a opera echipamentul.
Pentru această unitate, trebuie utilizate cabluri ecranate pentru a asigura respectarea limitelor prevăzute în reglementările FCC pentru dispozitivele din clasa B.

Etichetă electronică

Acest dispozitiv are o etichetă electronică pentru informații referitoare la certificare.
Pentru a o accesa, mergeți la Setări > Despre telefon > Certificare sau deschideți Setări și tastați „Certificare" în bara de căutare.

Instrucțiuni pentru resetarea din fabrică
Cale: Setări > Sistem > Opțiuni de resetare > Ștergeți datele (reveniți la setările din fabrică)
Puteți șterge rapid datele locale de pe dispozitiv prin „Ștergeți datele (reveniți la setările din fabrică)". Datele care vor fi șterse includ: conturi, contacte, fotografii și videoclipuri, aplicații, copii de rezervă, datele de pe cardul SD și alte elementele de pe acest dispozitiv.

Model: 23028RN4DG
2302 indică faptul că acest produs va fi lansat după 02.2023.

UK

Регламенти ЄС

Декларація відповідності RED

Компанія Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляє, що цей цифровий мобільний телефон із підтримкою GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE , Bluetooth і Wi-Fi 23028RN4DG відповідає важливим вимогам та іншим застосовним положенням Директиви про радіообладнання 2014/53/ЕU. З повним текстом Декларації про відповідність стандартам ЄС можна ознайомитися на веб-сторінці www.mi.com/en/certification

Інформація про вплив РЧ (SAR)

Цей пристрій відповідає обмеженням питомого коефіцієнта поглинання (SAR) для насолювання або неконтрольованого випромінення (максимально припустиме значення SAR на 10 грамів тканини в разі носіння на тілі й впритул до голови: 2,0 Вт/кг), які визначено рекомендацією Ради ЄС 1999/519/ЕС, рекомендаціями Міжнародної комісії із захисту від неіонізуючих випромінювань і директивою 2014/53/ЕU (RED).

Під час тестування SAR цей пристрій було налаштовано для передачі на найвищому сертифікованому рівні потужності в усіх тестованих частотних діапазонах і розміщено в положеннях, що імітують вплив РЧ під час використання впритул до голови, а також на відстані 5 мм від тіла.

Відповідність вимогам щодо SAR під час носіння на тілі підтверджено для відстані 5 мм між пристроєм і тілом людини. Пристрій потрібно переносити на відстані принаймні 5 мм від тіла, щоб рівень впливу РЧ відповідав допустимому або був нижчим. Щоб закріпити пристрій на тілі, слід використовувати ремінний затискач або футляр, що не містить металевих компонентів і дає змогу витримати відстань 5 мм між пристроєм і тілом. Перевірка та сертифікація відповідності вимогам щодо впливу РЧ у разі носіння пристрою на тілі з металовмісними аксесуарами не проводилася, тож використання таких аксесуарів слід уникати.

Інформація про сертифікацію (найвищий рівень SAR)

Граничне значення SAR (10 г): 2,0 Вт/кг,
Значення SAR: для голови: 0,897 Вт/кг, для тіла: 0,997 Вт/кг (відстань 5 мм).

Частотні діапазони й потужність

Цей мобільний телефон підтримує тільки наведені нижче частотні діапазони в ЄС за максимальної потужності радіочастотного випромінювання:
GSM 900: 35,5 дБм
GSM 1800: 32,5 дБм
Діапазон WCDMA 1/8: 25,7 дБм
Діапазон LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 дБм
Bluetooth: 20 дБм
Діапазон Wi-Fi 2,4 ГГц: 20 дБм

Регламенти FCC

Цей мобільний телефон відповідає частині 15 Правил FCC. Є дві умови для експлуатації: 1) цей пристрій не повинен створювати шкідливі перешкоди; 2) цей пристрій має приймати будь-які отримувані перешкоди, включно з тими, що призводять до небажаної роботи.
У результаті тестування цього телефона виявлено, що він відповідає вимогам щодо граничних значень для цифрового пристрою класу B, як визначено в частині 15 Правил FCC.
Ці граничні значення мають забезпечити достатній захист від шкідливих перешкод у житлових приміщеннях.
Це обладнання генерує, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію. Якщо його не встановити або не використовувати згідно з інструкціями, воно може стати джерелом шкідливих перешкод для радіозв'язку.
Проте не гарантується, що перешкоди не виникнуть у разі конкретного встановлення. Якщо це обладнання є джерелом шкідливих перешкод для прийому радіо- або телевізійного сигналу, що можна визначити, вимкнувши й увімкнувши обладнання, користувачеві рекомендується усунути перешкоди одним із таких способів:
- змінить орієнтацію приймальної антени або її розташування;
- збільште відстань між обладнанням і приймачем;
- підключіть обладнання до розетки мережі, до якої не підключено приймач;
- зверніться по допомогу до постачальника або досвідченого спеціаліста з радіо- або телевізійної техніки.

Інформація про вплив РЧ (SAR)

Цей пристрій відповідає державним вимогам щодо впливу радіохвиль. Цей пристрій розроблено й виготовлено так, щоб він не перевищував граничні значення випромінюваної радіочастотної (РЧ) енергії. У стандарті щодо впливу для бездротових пристроїв використовується одиниця вимірювання, яка називається питомим коефіцієнтом поглинання (SAR).
Граничне значення SAR, установлене FCC: 1,6 Вт/кг. Цей пристрій було перевірено на безпечність під час носіння на тілі. У результаті тестувань виявлено, що пристрій відповідає вказівкам FCC щодо РЧ-впливу за використання з аксесуаром, який не містить металу та розташовує пристрій на відстані не менше 1,5 см від тіла. Відповідність вимогам щодо впливу РЧ під час носіння на тілі аксесуарів, які містять металеві компоненти, не була перевірена та сертифікована, тому варто уникати їх використання. Усі аксесуари, що використовуються для експлуатації пристрою під час його носіння на тілі, мають забезпечувати відстань принаймні 1,5 см між пристроєм і тілом.

Примітка FCC

Зміни або модифікації, які явно не схвалено стороною, відповідальною за відповідність вимогам, можуть позбавити користувача дозволу на експлуатацію обладнання.
Для дотримання обмежень, упроваджених FCC для пристроїв класу B, із цим пристроєм необхідно використовувати екрановані кабелі.

Електронна позначка

Цей пристрій має електронну позначку з інформацією про сертифікацію.
Щоб отримати до неї доступ, послідовно виберіть "Налаштування" > "Про телефон" > "Сертифікація" або виберіть "Налаштування" та введіть "Сертифікація" в рядку пошуку.

Інструкції щодо скидання налаштувань
Шлях: Налаштування > Система > Варіанти скидання > Стерти всі дані (скинути налаштування)
Ви можете швидко стерти локальні дані на пристрої за допомогою функції «Стерти всі дані (скинути налаштування)». Дані, які підлягають стиранню: акаунти, контакти, фото та відео, програми, резервні копії, дані SD-карти й інші об'єкти на цьому пристрої.

Модель: 23028RN4DG
Маркування 2302 означає, що цей виріб буде випущено після лютого 2023 року.

SR

Propisi EU

Izjava o saobraznosti za RED

Xiaomi Communications Co., Ltd. ovime izjavljuje da je ovaj GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE digitalni mobilni telefon sa funkcijama Bluetooth i Wi-Fi 23028RN4DG usklađen sa osnovnim uslovima i drugim relevantnim odredbama Direktive RE 2014/53/EU. Kompletan tekst deklaracije o usaglašenosti EU dostupan je na sledećoj internet adresi: www.mi.com/en/certification

Informacije o izloženosti RF energiji (SAR)

Ovaj uređaj je usaglašen sa vrednošću ograničenja specifične stope apsorpcije (SAR) za opštu populaciju/nenadgledanu izloženost (lokalizovani SAR od 10 grama za glavu i trup, ograničenje: 2,0 W/kg) koja je navedena u preporuci Saveta 1999/519/EZ, ICNIRP smernicama i dokumentu RED (Direktiva 2014/53/EU).

Tokom testiranja SAR, ovaj uređaj je bio podešen na prenos pri najvišem certifikovanom nivou snage u svim testiranim frekventnim opsezima i postavljan u položaje koji simuliraju izloženost RF energiji pri korišćenju uz glavu bez razmaka, kao i uz telo sa rastojanjem od 5 mm.

Usklađenost sa vrednošću SAR za rad blizu tela zasniva se na međusobnom rastojanju od 5 mm između jedinice i ljudskog tela. Ovaj uređaj treba nositi na udaljenosti od najmanje 5 mm od tela da bi nivo izloženosti RF energiji bio usaglašen sa prijavljenim nivoom ili niži od njega. Kad uređaj postavite blizu tela, treba koristiti kopču za kaiš ili futrolu koje ne sadrže metalne komponente tako da se održava rastojanje od najmanje 5 mm između uređaja i tela. Usaglašenost izloženosti RF nije testirana ni certifikovana sa bilo kojom dodatnom opremom koja sadrži metal i nosi se na telu i treba izbegavati upotrebu takve dodatne opreme.

Informacije o certifikaciji (najviši SAR)

Ograničenje za SAR od 10 g: 2,0 W/kg.
Vrednost SAR: Glava: 0,897 W/kg, telo: 0,997 W/kg (udaljenost od 5 mm).

Frekventni opsezi i snaga

Ovaj mobilni telefon nudi sledeće frekventne opsege samo u oblastima EU i maksimalnu snagu radio-frekvencije:
GSM 900: 35,5 dBm
GSM 1800: 32,5 dBm
WCDMA opseg 1/8: 25,7 dBm
LTE opseg 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm
Bluetooth: 20 dBm
Wi-Fi opseg od 2,4 GHz: 20 dBm

Propisi FCC

Ovaj mobilni telefon poštuje deo 15 Pravila FCC. Rad mora da bude u skladu sa sledeća dva uslova: (1) Ovaj uređaj ne sme da izaziva štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu da dovedu do neželjenog rada.
Ovaj mobilni telefon je testiran i zaključeno je da je u skladu sa ograničenjima za klasu B digitalnih uređaja, u skladu sa Delom 15 Pravila FCC.
Ova ograničenja su osmišljena da pruže razumnu zaštitu od štetnih smetnji u instalaciji u stambenom prostoru.
Ova oprema generiše, koristi i može da emituje radio-frekventnu energiju i, ako se ne instalira i koristi u skladu sa uputstvima, može da izazove štetne smetnje po radio-komunikacije.
Međutim, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izazove štetne smetnje po prijem radija ili televizije, što može da se utvrdi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša da otkloni smetnje putem nekih od sledećih mera:
- Promenite položaj ili lokaciju prijemne antene.
- Povećajte razmak između opreme i prijemnika.
- Povežite opremu sa utičnicom na kolu koje nije isto ono sa kojim je povezan prijemnik.
- Obratite se prodavcu ili iskusnom radio/TV tehničaru za pomoć.

Informacije o izloženosti RF energiji (SAR)

Ovaj uređaj ispunjava zahteve vlasti kad je reč o izloženosti radio-talasima. Ovaj uređaj je dizajniran i proizveden tako da ne premaši ograničenja zračenja za izloženost radio-frekventnoj (RF) energiji. Standard izloženosti za bežične uređaje koristi jedinicu mere koja se naziva specifična stopa apsorpcije ili SAR.
Ograničenje za SAR koje je uspostavila FCC iznosi 1,6 W/kg. Kad se koristi uz nošenje na telu, ovaj uređaj je testiran i ispunjava smernice FCC za izloženost RF energiji za upotrebu sa dodatnom opremom koja ne sadrži metal i postavlja uređaj na najmanje 1,5 cm od tela.
Usaglašenost sa vrednostima izloženosti RF energiji pri korišćenju dodatnog pribora koji se nosi na telu i sadrži metal nije testirana ni certifikovana, tako da upotrebu takvog dodatnog pribora za telo treba izbegavati. Sva dodatna oprema koja se koristi sa ovim uređajem za rad na telu mora da se drži na udaljenosti od najmanje 1,5 cm od tela.

Napomena FCC

Promene ili izmene koje nije izričito odobrilo telo odgovorno za usaglašenost mogu da poniште ovlašćenje korisnika da upotrebljava opremu.
Zaštićeni kablovi moraju da se koriste sa ovom jedinicom kako bi se obezbedila usklađenost sa FCC ograničenjima klase B.

E-oznaka

Ovaj uređaj ima elektronsku oznaku za informacije o certifikaciji.
Da biste joj pristupili, idite na Подешавања > О телефону > Цертификат ili otvorite Подешавања i unesite „Цертификат" u traku za pretragu.

Uputstva za fabričko resetovanje
Putanja: Подешавања > Систем > Опције за ресетовање > Обриши све податке (фабричка подешавања)
Možete brzo da izbrišete lokalne podatke na uređaju koristeći „Обриши све податке (фабричка подешавања)". Podaci koji će biti izbrisani: Nalozi, Kontakti, Fotografije i video snimci, Aplikacije, Bekapi, Podaci SD kartice i Druge stavke na uređaju.

Model: 23028RN4DG
2302 označava da će ovaj proizvod biti predstavljen posle februara 2023.

FR

Réglementations européennes

Déclaration de conformité RED

Xiaomi Communications Co., Ltd. déclare par la présente que ce téléphone mobile numérique GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE avec Bluetooth et Wi-Fi 23028RN4DG est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RE 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : www.mi.com/en/certification

Informations sur l'exposition aux radiofréquences (DAS)

SAR

www.sar-tick.com

Cet appareil est conforme au débit d'absorption spécifique (DAS) pour une exposition de la population générale / non contrôlée (DAS de 10 grammes localisé au niveau de la tête et du tronc, limite : 2,0 W/kg) spécifié dans la Recommandation du Conseil 1999/519/EC, dans les directives ICNIRP ainsi que dans la directive des équipements radio (RED) 2014/53/EU.

Lors des tests DAS, cet appareil a été configuré pour transmettre à son niveau le plus élevé sur toutes les bandes de fréquence, puis placé dans des positions simulant l'exposition aux radiofréquences lors d'une utilisation au niveau de la tête sans séparation, puis près du corps avec une séparation de 5 mm et près des membres avec une séparation de 0 mm.

La conformité DAS pour le fonctionnement près du corps se base sur une distance de séparation de 5 mm entre l'unité et le corps humain (0 mm entre l'unité et les membres). Portez le présent appareil à au moins 5 mm de votre corps afin de garantir un niveau conforme (voire inférieur aux niveaux indiqués) d'exposition aux radiofréquences. Si vous attachez votre appareil près de votre corps, utilisez un clip de ceinture ou un étui qui ne contient pas de composants métalliques et qui permet une séparation d'au moins 5 mm pour maintenir cette distance entre le dispositif et le corps. La conformité de l'exposition aux radiofréquences n'est ni testée ni certifiée pour les accessoires portés sur le corps contenant du métal. Toute utilisation de ce type d'accessoire doit être évitée.

Information sur la certification (DAS le plus élevé)

Limite DAS 10 g pour la tête et le corps : 2,0 W/Kg, limite de 10 g pour les membres : 4,0 W/kg
Valeur DAS : Tête : 0,897 W/Kg, Corps : 0,997 W/Kg (5 mm de distance).
Membres : 2,541 W/kg (0 mm de distance)

Bandes de fréquence et alimentation

Ce téléphone portable propose les bandes de fréquence suivantes uniquement dans les zones UE et les puissances de radiofréquences maximales suivantes :
GSM 900 : 35,5 dBm
GSM 1800 : 32,5 dBm
Bande WCDMA 1/8 : 25,7 dBm
Bande LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41 : 25,7 dBm
Bluetooth : 20 dBm
Bande Wi-Fi 2,4 GHz : 20 dBm

Réglementations FCC

Ce téléphone portable répond aux exigences de la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.
Ce téléphone portable a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC.
Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.
Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.
Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil occasionne des interférences nuisibles aux réceptions radio ou télévisuelles, ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger ce problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Contacter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Informations sur l'exposition aux radiofréquences (DAS)

Cet appareil répond aux exigences gouvernementales relatives à l'exposition aux ondes radio. Cet appareil est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'émission pour l'exposition aux radiofréquences (RF). La norme d'exposition pour les appareils sans fil emploie une unité de mesure connue sous le nom de débit d'absorption spécifique (DAS). La limite DAS est définie par la FCC à 1,6 W/kg. Pour une utilisation sur le corps, cet appareil a été testé pour être conforme aux directives de la FCC relatives à l'exposition aux radiofréquences pour une utilisation avec un accessoire ne contenant pas de métal et positionnant l'appareil à au moins 1,5 cm du corps. La conformité en matière d'exposition aux radiofréquences avec un accessoire corporel contenant du métal n'a pas été testée ni certifiée. L'utilisation de ce type d'accessoire sur le corps doit être évitée. Tout accessoire employé avec cet appareil pour une utilisation près du corps doit le maintenir une distance d'au moins 1,5 cm du corps.

Remarque FCC

Toute altération ou modification non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.
Des câbles blindés doivent être utilisés avec cette unité pour assurer la conformité avec les limites de la FCC de classe B.

Étiquette électronique

Cet appareil dispose d'une étiquette électronique comportant les informations de certification.
Vous pouvez y accéder via Paramètres > À propos de l'appareil > Certification, ou en ouvrant Paramètres et en saisissant « Certification » dans la barre de recherche.

Instructions pour la réinitialisation des paramètres d'usine
Accédez à : Paramètres > Système > Options de réinitialisation > Effacer toutes les données (rétablir la configuration d'usine)
Vous pouvez rapidement effacer les données locales de l'appareil via la fonction « Effacer toutes les données (rétablir la configuration d'usine) ». Les données qui seront effacées comprennent : Comptes, Contacts, Photos et vidéos, Applications, Sauvegardes, Données de la carte SD et Autres éléments sur cet appareil.

Modèle : 23028RN4DG
2302 indique que ce produit sera commercialisé après février 2023.

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufacturer postal address:
#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, China, 100085
Brand: Redmi Model: 23028RN4DG
© Xiaomi Inc. All rights reserved.

22
PAP

本页内容为工艺说明文字，不包含在印刷品中

料号 /item no: 1850203000073A & 1850203000073B
版本 /version: A

物料名称 C3S2 安全信息 欧规十四语版
Material description C3S2 safety information European version
图纸发布日期 /artwork issue date：2023 年 01 月 04 日

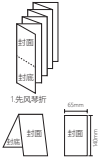
材料 /Paper use of safety information:
105g 无光铜 /105g C2S(coated two side) matt art paper
正背哑油 /water-base matt varnish on front/back side

尺寸 /Size:
单页 /folding: 65*140mm

基本印刷工艺 /Printing requirement

PANTONE Cool Gray 11C

装订方式 /blinding
折页 /folding



(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	封面 (1)
(25)	(26)	(27)	(28)	(29)	(30)	(31)	封面 (32)

正面

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)

反面

其他特殊注意事项 ：请供应商根据规定印刷料号，并仔细核对
1，Datamatrix 码尺寸
2，扫码显示格式为：XXXXXXXXXXXXA
3，使用符合无矿物油要求的油墨 法国 No. 2020-105（AGEC 法规）